

Luke 15

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 Then drew near unto him all the publicans and sinners for to hear him.

Ἦσαν δὲ ἐγγίζοντες αὐτοῦ πάντες οἱ τελῶναι
drew near **Then** **him** **all** **the publicans**
G2258 G1161 G1448 G846 G3956 G3588 G5057
καὶ οἱ ἁμαρτωλοὶ ἀκούειν αὐτοῦ
and **sinner** **for to hear** **him**
G2532 G3588 G268 G191 G846

2 And the Pharisees and scribes murmured, saying, This man receiveth sinners, and eateth with them.

καὶ διεγόγγυζον οἱ Φαρισαῖοι καὶ οἱ
And **murmured** **the Pharisees** **And**
G2532 G1234 G3588 G5330 G2532 G3588
γραμματεῖς λέγοντες ὅτι Οὗτος ἁμαρτωλοὺς
scribes **saying** **This man** **sinner**
G1122 G3004 G3754 G268
προσδέχεται καὶ συνεσθίει αὐτοῖς
receiveth **And** **eateth** **with them**
G4327 G2532 G4906 G846

3 And he spake this parable unto them, saying,

εἶπεν δὲ πρὸς αὐτοὺς τὴν παραβολὴν ταύτην
he spake **And** **unto** **them** **parable**
G2036 G1161 G4314 G846 G3588 G3850 G3778
λέγων
saying
G3004

4 What man of you, having an hundred sheep, if he lose one of them, doth not leave the ninety and nine in the wilderness, and go after that which is lost, until he find it?

Τίς ἄνθρωπος ἐξ ὑμῶν ἔχων ἑκατὸν πρόβατα
What **man** **of** **you** **having** **an hundred** **sheep**
G5101 G444 G1537 G5216 G2192 G1540 G4263

καὶ ἀπολωλὸς ἐν ἐξ αὐτό οὐ καταλείπει τὰ
and **he lose** **one** **of** **it** **not** **doth** G3588
G2532 G622 G1520 G1537 G846 G3756 G2641

ἐννευήκονταεννέα ἐν τῇ ἐρήμῳ καὶ πορεύεται
the ninety and nine **in** G3588 **the wilderness** **and** **go**
G1768 G1722 G2048 G2532 G4198

ἐπὶ τὸ ἀπολωλὸς ἕως εὔρη αὐτό
after G3588 **he lose** **until** **he find** **it**
G1909 G622 G2193 G2147 G846

5 And when he hath found it, he layeth it on his shoulders, rejoicing.

καὶ εὖρων ἐπιτίθησιν ἐπὶ τοὺς ὤμους
And **when he hath found** **it he layeth** **it on** G3588 **shoulders**
G2532 G2147 G2007 G1909 G5606

ἐαυτοῦ χαίρων
his **rejoicing**
G1438 G5463

6 And when he cometh home, he calleth together his friends and neighbours, saying unto them, Rejoice with me; for I have found my sheep which was lost.

καὶ ἔλθων εἰς τὸ οἶκον συγκαλεῖ τὸ
And **when he cometh** **which** **home** **he calleth together** **which**
G2532 G2064 G1519 G3588 G3624 G4779 G3588

φίλους καὶ τὸ γείτονας λέγων αὐτοῖς,
his friends **And** **which** **neighbours** **saying** **unto them**
G5384 G2532 G3588 G1069 G3004 G846

Συγχαρήτέ μοι ὅτι εὑρον τὸ πρόβατόν μου
Rejoice **with me** **for** **I have found** **which** **sheep** **my**
G4796 G3427 G3754 G2147 G3588 G4263 G3450

τὸ ἀπολωλός
which **was lost**
G3588 G622

7 I say unto you, that likewise joy shall be in heaven over one sinner that repenteth, more than over ninety and nine just persons, which need no repentance.

λέγω ὑμῖν ὅτι οὕτως χαρὰ ἔσται ἐν τῷ
I say **unto you** **that** **likewise** **joy** **shall be** **in** **which**
G3004 G5213 G3754 G3779 G5479 G2071 G1722 G3588

οὐρανῷ ἐπὶ ἐνὶ ἁμαρτωλῷ μετανοοῦντι ἢ
heaven **over** **one** **sinner** **that repenteth** **more than**
G3772 G1909 G1520 G268 G3340 G2228

ἐπὶ ἐννενηκονταεννέα δικαίοις οἵτινες οὐ
over **ninety and nine** **just persons** **which** **no**
G1909 G1768 G1342 G3748 G3756

χρεῖαν ἔχουσιν μετανοίας
need **repentance**
G5532 G2192 G3341

8 Either what woman having ten pieces of silver, if she lose one piece, doth not light a candle, and sweep the house, and seek diligently till she find it?

Ἡ τίς γυνὴ δραχμὴν ἔχουσα δέκα ἐὰν

Either	what	woman	piece	having	ten	if
G2228	G5101	G1135	G1406	G2192	G1176	G1437

ἀπολέσῃ δραχμὴν μίαν οὐχὶ ἄπτει λύχνον καὶ

she lose	piece	G1520	doth not	light	a candle	and
G622	G1406		G3780	G681	G3088	G2532

σαροῖ τὴν οἰκίαν καὶ ζητεῖ ἐπιμελῶς ἕως

sweep	G3588	the house	and	seek	diligently	till
G4563		G3614	G2532	G2212	G1960	G2193

ὅτου εὕρῃ

G3755	she find
	G2147

9 And when she hath found it, she calleth her friends and her neighbours together, saying, Rejoice with me; for I have found the piece which I had lost.

καὶ εὖρον συγκαλεῖται τὰς φίλας καὶ τὰς

And	I have found	it she calleth	G3588	her friends	And	G3588
G2532	G2147	G4779		G5384	G2532	

γείτονας λέγουσα Συγχάρητέ μοι ὅτι εὖρον

her neighbours	saying	Rejoice	with me	for	I have found
G1069	G3004	G4796	G3427	G3754	G2147

τὴν δραχμὴν ἣν ἀπώλεσα

G3588	the piece	which	I had lost
	G1406	G3739	G622

10 Likewise, I say unto you, there is joy in the presence of the angels of God over one sinner that repenteth.

οὕτως λέγω ὑμῖν χαρὰ γίνεται ἐνώπιον τῶν
Likewise **I say** **unto you** **joy** **there is** **in the presence** **G3588**
G3779 G3004 G5213 G5479 G1096 G1799

ἀγγέλων τοῦ θεοῦ ἐπὶ ἐνὶ ἁμαρτωλῷ
of the angels **G3588** **of God** **over** **one** **sinner**
G32 G2316 G1909 G1520 G268

μετανοοῦντι
that repenteth
G3340

11 And he said, A certain man had two sons:

Εἶπεν δέ Ἄνθρωπός τις εἶχεν δύο υἱούς
he said **And** **man** **A certain** **had** **two** **sons**
G2036 G1161 G444 G5100 G2192 G1417 G5207

12 And the younger of them said to his father, Father, give me the portion of goods that falleth to me. And he divided unto them his living.

καὶ εἶπεν ὁ νεώτερος αὐτοῖς τῷ Πάτερ
And **said** **G3588** **the younger** **of them** **G3588** **Father**
G2532 G2036 G3501 G846 G3962

Πάτερ δός μοι τὸ ἐπιβάλλον μέρος τῆς
Father **give** **me** **G3588** **that falleth** **the portion** **G3588**
G3962 G1325 G3427 G1911 G3313

οὐσίας καὶ διεῖλεν αὐτοῖς τὸν βίον
of goods **And** **he divided** **of them** **G3588** **his living**
G3776 G2532 G1244 G846 G979

13 And not many days after the younger son gathered all together, and took his journey into a far country, and there wasted his substance with riotous living.

καὶ μετ' οὐ πολλὰς ἡμέρας συναγαγὼν

And **after** **not** **many** **days** **gathered**
G2532 G3326 G3756 G4183 G2250 G4863

ἅπαντα ὁ νεώτερος υἱὸς ἀπεδήμησεν εἰς

all **the younger** **son** **and took his journey** **into**
G537 G3588 G3501 G5207 G589 G1519

χώραν μακράν καὶ ἐκεῖ διεσκόρπισεν τὴν

country **a far** **And** **there** **wasted**
G5561 G3117 G2532 G1563 G1287 G3588

οὐσίαν αὐτοῦ ζῶν ἀσώτως

substance **living** **with riotous**
G3776 G846 G2198 G811

14 And when he had spent all, there arose a mighty famine in that land; and he began to be in want.

δαπανήσαντος δὲ αὐτὸς πάντα ἐγένετο λιμὸς

had spent **And** **when he** **all** **there arose** **famine**
G1159 G1161 G846 G3956 G1096 G3042

ἰσχυρὸς κατὰ τὴν χώραν ἐκείνην καὶ αὐτὸς

a mighty **in** **land** **that** **and** **when he**
G2478 G2596 G3588 G5561 G1565 G2532 G846

ἤρξατο ὑστερεῖσθαι

he began **to be in want**
G756 G5302

15 And he went and joined himself to a citizen of that country; and he sent him into his fields to feed swine.

καὶ πορευθεὶς ἐκολλήθη ἐνὶ τῶν πολιτῶν τῆς
And he went and joined himself to a citizen G3588
G2532 G4198 G2853 G1520 G4177 G3588
χώρας ἐκείνης καὶ ἔπεμψεν αὐτοῦ εἰς τοὺς
country of that And he sent him into G3588
G5561 G1565 G2532 G3992 G846 G1519
ἀγροὺς αὐτοῦ βόσκειν χοίρους
fields him to feed swine
G68 G846 G1006 G5519

16 And he would fain have filled his belly with the husks that the swine did eat: and no man gave unto him.

καὶ ἐπεθύμει γεμίσαι τὴν κοιλίαν αὐτῷ ἀπὸ
And he would fain have filled G3588 belly unto him with
G2532 G1937 G1072 G2836 G846 G575
τῶν κερατίων ὧν ἤσθιον οἱ χοῖροι καὶ οὐδεὶς
G3588 the husks that did eat G3588 the swine And no man
G2769 G3739 G2068 G5519 G2532 G3762
ἐδίδου αὐτῷ
gave unto him
G1325 G846

17 And when he came to himself, he said, How many hired servants of my father's have bread enough and to spare, and I perish with hunger!

εἰς ἑαυτὸν δὲ ἐλθὼν εἶπεν Πόσοι μίσθιοι
to himself And when he came he said How many hired servants
G1519 G1438 G1161 G2064 G2036 G4214 G3407
τοῦ πατρός μου περισσεύουσιν ἄρτων ἐγὼ δὲ
G3588 father's of my enough and to spare have bread I And
G3962 G3450 G4052 G740 G1473 G1161
λιμῷ ἀπόλλυμαι
with hunger perish
G3042 G622

18 I will arise and go to my father, and will say unto him, Father, I have sinned against heaven, and before thee,

ἀναστὰς πορεύσομαι πρὸς τὸν Πάτερ μου καὶ

I will arise
G450

and go
G4198

to
G4314

G3588

Father
G3962

my
G3450

and
G2532

ἐρῶ αὐτῷ Πάτερ ἡμαρτον εἰς τὸν οὐρανὸν

will say
G2046

unto him
G846

Father
G3962

I have sinned
G264

against
G1519

G3588

heaven
G3772

καὶ ἐνώπιόν σου

and
G2532

before
G1799

thee
G4675

19 And am no more worthy to be called thy son: make me as one of thy hired servants.

καὶ οὐκέτι εἰμὶ ἄξιος κληθῆναι υἱός σου

And
G2532

no more
G3765

am
G1510

worthy
G514

to be called
G2564

son
G5207

of thy
G4675

ποίησόν με ὡς ἓνα τῶν μισθίων σου

make
G4160

me
G3165

as
G5613

one
G1520

G3588

hired servants
G3407

of thy
G4675

20 And he arose, and came to his father. But when he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him.

καὶ ἀναστὰς ἦλθεν πρὸς τὸν πατὴρ ἑαυτοῦ
And **he arose** **and came** **to** **father** **his**
G2532 G450 G2064 G4314 G3588 G3962 G1438

ἔτι δὲ αὐτόν μακρὰν ἀπέχοντος εἶδεν αὐτόν
was yet **But** **him** **a great way** **off** **saw** **him**
G2089 G1161 G846 G3112 G568 G1492 G846

ὁ πατὴρ αὐτόν καὶ ἐσπλαγχνίσθη καὶ δραμὼν
father **him** **And** **had compassion** **And** **ran**
G3588 G3962 G846 G2532 G4697 G2532 G5143

ἐπέπεσεν ἐπὶ τὸν τράχηλον αὐτόν καὶ
and fell **on** **neck** **him** **And**
G1968 G1909 G3588 G5137 G846 G2532

κατεφίλησεν αὐτόν
kissed **him**
G2705 G846

21 And the son said unto him, Father, I have sinned against heaven, and in thy sight, and am no more worthy to be called thy son.

εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ υἱὸς Πάτερ ἡμαρτον εἰς
said **And** **unto him** **son** **Father** **I have sinned** **against**
G2036 G1161 G846 G3588 G5207 G3962 G264 G1519

τὸν οὐρανὸν καὶ ἐνώπιόν σου καὶ οὐκέτι εἰμὶ
heaven **and** **in** **thy** **and** **no more** **am**
G3588 G3772 G2532 G1799 G4675 G2532 G3765 G1510

ἄξιος κληθῆναι υἱὸς σου
worthy **to be called** **son** **thy**
G514 G2564 G5207 G4675

22 But the father said to his servants, Bring forth the best robe, and put it on him; and put a ring on his hand, and shoes on his feet:

εἶπεν δὲ ὁ πατὴρ πρὸς τοὺς δούλους αὐτοῦ
said **But** **the father** **to** **servants** **him**
G2036 G1161 G3588 G3962 G4314 G3588 G1401 G846

ἐξενέγκατε τὴν στολὴν τὴν πρώτην καὶ
Bring forth **robe** **the best** **and**
G1627 G3588 G4749 G3588 G4413 G2532

ἐνδύσατε αὐτοῦ καὶ δότε δακτύλιον εἰς τὴν
put it on **him** **and** **put** **a ring** **on** G3588
G1746 G846 G2532 G1325 G1146 G1519

χεῖρα αὐτοῦ καὶ ὑποδήματα εἰς τοὺς πόδας
hand **him** **and** **shoes** **on** **his feet**
G5495 G846 G2532 G5266 G1519 G3588 G4228

23 And bring hither the fatted calf, and kill it; and let us eat, and be merry:

καὶ ἐνέγκαντες τὸν μόσχον τὸν σιτευτόν
And **bring hither** **calf** **the fatted**
G2532 G5342 G3588 G3448 G3588 G4618

θύσατε καὶ φαγόντες εὐφρανθῶμεν
and kill **And** **let us eat** **and be merry**
G2380 G2532 G5315 G2165

24 For this my son was dead, and is alive again; he was lost, and is found. And they began to be merry.

ὅτι οὗτος ὁ υἱός μου νεκρὸς ἦν καὶ
For **this** **son** **my** **dead** **he was** **And**
G3754 G3778 G3588 G5207 G3450 G3498 G2258 G2532

ἀνέζησεν καὶ ἀπολωλὼς ἦν καὶ εὐρέθη καὶ
is alive again **And** **lost** **he was** **And** **is found** **And**
G326 G2532 G622 G2258 G2532 G2147 G2532

ἤρξαντο εὐφραίνεσθαι
they began **to be merry**
G756 G2165

25 Now his elder son was in the field: and as he came and drew nigh to the house, he heard musick and dancing.

Ἦν δὲ ὁ υἱὸς αὐτοῦ ὁ πρεσβύτερος ἐν
was Now son his elder in
G2258 G1161 G3588 G5207 G846 G3588 G4245 G1722
ἀγρῷ· καὶ ὡς ἐρχόμενος ἤγγισεν τῇ οἰκίᾳ
the field and as he came and drew nigh to the house
G68 G2532 G5613 G2064 G1448 G3588 G3614
ἤκουσεν συμφωνίας καὶ χορῶν
he heard musick and dancing
G191 G4858 G2532 G5525

26 And he called one of the servants, and asked what these things meant.

καὶ προσκαλεσάμενος ἓνα τῶν παίδων αὐτοῦ
And he called one of the servants
G2532 G4341 G1520 G3588 G3816 G846
ἐπυνθάνετο τί εἶη ταῦτα
and asked what meant these things
G4441 G5101 G1498 G5023

27 And he said unto him, Thy brother is come; and thy father hath killed the fatted calf, because he hath received him safe and sound.

ὁ δὲ εἶπεν αὐτὸν ὅτι Ὁ ἀδελφός σου ἦκει
And he said him because brother Thy is come
G3588 G1161 G2036 G846 G3754 G3588 G80 G4675 G2240
καὶ ἔθυσεν ὁ πατήρ σου τὸν μόσχον τὸν
and hath killed father Thy calf
G2532 G2380 G3588 G3962 G4675 G3588 G3448 G3588
σιτευτόν ὅτι ὑγιαίνοντα αὐτὸν ἀπέλαβεν
the fatted because safe and sound him he hath received
G4618 G3754 G5198 G846 G618

28 And he was angry, and would not go in: therefore came his father out, and intreated him.

ὠργίσθη δὲ καὶ οὐκ ἤθελεν εἰσελθεῖν ὁ οὖν
he was angry **And** **and** **not** **would** **go in** **therefore**
G3710 G1161 G2532 G3756 G2309 G1525 G3588 G3767
πατὴρ αὐτόν ἐξελθὼν παρεκάλει αὐτόν
father **him** **came** **and intreated** **him**
G3962 G846 G1831 G3870 G846

29 And he answering said to his father, Lo, these many years do I serve thee, neither transgressed I at any time thy commandment: and yet thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends:

ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν τῷ πατρὶ Ἰδοὺ,
And **he answering** **said** **to his father** **Lo**
G1161 G611 G2036 G3588 G3962 G2400
τοσαῦτα ἔτη δουλεύω σοι καὶ οὐδέποτε
these many **years** **do I serve** **thee** **and** **at any time**
G5118 G2094 G1398 G4671 G2532 G3763
ἐντολήν σου παρῆλθον καὶ ἐμοὶ οὐδέποτε
commandment **thy** **transgressed I** **and** **me** **at any time**
G1785 G4675 G3928 G2532 G1698 G3763
ἔδωκας ἔριφον ἵνα μετὰ τῶν φίλων μου
gavest **a kid** **that** **with** **friends** **my**
G1325 G2056 G2443 G3326 G3588 G5384 G3450
εὐφρανθῶ.
I might make merry
G2165

30 But as soon as this thy son was come, which hath devoured thy living with harlots, thou hast killed for him the fatted calf.

ὅτε δὲ τὸν υἱὸς σου οὗτος τὸν καταφαγών
as soon as But which son thy this which hath devoured
G3753 G1161 G3588 G5207 G4675 G3778 G3588 G2719
σου τὸν βίον μετὰ πορνῶν ἦλθεν ἔθυσας
thy which living with harlots was come thou hast killed
G4675 G3588 G979 G3326 G4204 G2064 G2380
αὐτῷ τὸν μόσχον τὸν σιτευτὸν
for him which calf which the fatted
G846 G3588 G3448 G3588 G4618

31 And he said unto him, Son, thou art ever with me, and all that I have is thine.

ὁ δὲ εἶπεν αὐτῷ Τέκνον σὺ πάντοτε μετ'
G3588 And he said unto him Son thou ever with
G1161 G2036 G846 G5043 G4771 G3842 G3326
ἐμοῦ εἶ καὶ πάντα τὰ ἐμὰ σὰ ἐστίν·
me art and all that I have thine is
G1700 G1488 G2532 G3956 G3588 G1699 G4674 G2076

32 It was meet that we should make merry, and be glad: for this thy brother was dead, and is alive again; and was lost, and is found.

εὐφρανθῆναι δὲ καὶ χαρῆναι ἔδει ὅτι ὁ
that we should make merry It was and be glad meet for G3588
G2165 G1161 G2532 G5463 G1163 G3754
ἀδελφός σου οὗτος νεκρὸς ἦν, καὶ ἀνέζησεν
brother thy this dead was and is alive again
G80 G4675 G3778 G3498 G2258 G2532 G326
καὶ ἀπολωλὼς ἦν, καὶ εὐρέθη
and lost was and is found
G2532 G622 G2258 G2532 G2147